

# N·GAGE

1-6 PLAYERS

ONLY ON  
N·GAGE

# PATHWAY TO GLORY™



Game Experience  
May Change  
During Online Play



Best N·Gage™ game

RedLynx

NOKIA



ONLINE FEATURES AVAILABLE



Part No. 9230282, Issue No. 01  
3/020671/04

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Nokia, N-Gage, N-Gage QD and Pathway to Glory™ are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other company and product names mentioned herein may be trademarks or trade names of their respective owners.

Printed in Europe.

The information contained in this user guide was written for Pathway to Glory™. The publishers operate a policy of ongoing development and reserve the right to make changes to any of the products described in this document without prior notice.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, AND CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS," EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY AND RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

#### EXPORT CONTROLS

This product contains commodities, technology, or software exported from the United States in accordance with the Export Administration regulations. Diversion contrary to U.S. law is prohibited.

Further detailed information is given in the separate user guide. Do not use this guide in place of the complete user guide, which provides important safety and maintenance information.

## FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Breaking the rules may be dangerous or illegal. Read the user guide for your gaming device for further information.



#### PLAY SAFELY

Do not use this product when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger. Follow any restrictions or rules in the device's user guide.



#### ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



#### INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



#### USE SENSIBLY

Use the game deck only in the normal position as shown in the user guide.



#### ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only approved enhancements and batteries. Do not connect incompatible products.



## Important: Safety information about video games

### About photosensitive seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause photosensitive epileptic seizures while watching video games. These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

**Immediately stop playing and consult a doctor** if you experience any of these symptoms. Adults who allow teenagers (or children) to play the games should watch for or ask their children about these symptoms as they are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by playing in a well-lit room and by not playing when you are drowsy or fatigued. If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

### Play safely

Take a break from playing games at least every half hour. Stop playing immediately if you begin to feel tired or if you experience an unpleasant sensation or pain in your hands and/or arms. If the condition persists, consult a doctor. Use of vibration can aggravate injuries. Do not turn vibration on if you have any ailment in the bones or joints of your fingers, hands, wrists, or arms.

## CARE AND MAINTENANCE

Your game card and game deck are products of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage and enjoy your game for many years.


- Keep the game card and game deck dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits.
- Do not use or store the game card and game deck in dusty, dirty areas.
- Do not store the game card and game deck in hot areas.
- Do not store the game card and game deck in cold areas. When the game deck returns to its normal temperature, moisture can form inside the game deck and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the game card or game deck other than as instructed in the user guide.
- Do not drop, knock, or shake the game card and game deck.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the game card or game deck.
- Keep the game card out of the reach of small children.

All of the above suggestions apply equally to your game card, game deck, and any enhancement.



## Inserting the N-Gage™ Game Card

### Nokia N-Gage™

1. Make sure the N-Gage game deck is switched off. If it's on, press and hold  to switch off the device.
2. With the back of the N-Gage game deck facing you, slide open the cover (Fig. 1).
3. Slide finger into the finger slot, then lift and remove the battery (Fig. 2).
4. Remove the existing game card or memory card (if you have one fitted).
5. Position the N-Gage game card in its slot. Make sure that the gold contacts of the card are facing down and lined up with the gold contacts on the device (Fig. 3).
6. When you have secured the card in place, replace the battery, then replace the cover by sliding it back into place (Fig. 4).



*Note: A SIM card must be inserted in the N-Gage game deck before a game can be played. Insert a SIM card as described in the N-Gage game deck instruction manual.*

*Note: Do not use the USB port during gameplay.*

### Nokia N-Gage™ QD

1. You do not have to switch off the N-Gage QD game deck to change N-Gage game cards.
2. Before inserting or removing a game card, ensure you save all unsaved data as inserting a new game card will close all open applications.
3. Open the card slot (Fig. 1) and insert your game card (Fig. 2).
4. Once a game card is inserted, the game will start automatically.

(Please ensure the auto-start feature is enabled on your game deck)





## Starting a Game


### Nokia N-Gage™


Turn the power switch on.

The game icon will automatically appear on the Menu Screen once the game card is successfully installed.

Press , scroll to the game icon and press . Now you're ready to start the game.

### Nokia N-Gage™ QD

Press and hold the power key  to turn the game deck on.

To start a game when a game card is inserted, press  in standby mode. You can also start games by selecting Games in the menu.

## Bluetooth® Multiplayer Game Play\*

\* To play the game with other users via Bluetooth wireless technology, all participants need to have the same game.

## Table of Contents

Inserting the N-Gage™ Game Card .....	3
Starting a Game .....	3
Bluetooth® Multiplayer Game Play .....	3
Pathway to Glory™: Storyline .....	5
Main Menu .....	6
Starting a Soloplayer Campaign .....	6
The Basic Controls .....	7
Game Rules: Storyline Game Modes .....	8
In-Game: Icons .....	9
The Map: Color-Coding .....	9
Local Battleground .....	10
Creating a Game .....	10
Joining a Game .....	11
Game Rules .....	11
Global Battleground .....	12
Unranked Games .....	12
Ranked Games .....	12
Communication .....	13
Field Radio .....	13
Messages .....	13
Tips and Hints: Advanced Shooting .....	14
Game Credits .....	15
Nokia Limited Warranty .....	16
Limitations on Warranty .....	16
Obtaining Warranty and Technical Support .....	16
N-Gage™ Arena Instructions .....	16
Register Your Game Online .....	16

ENGLISH



<<4>>

## PATHWAY TO GLORY™

### STORYLINE



Torn straight out of the pages of history, Pathway to Glory™ takes the real events and battles of WWII, including specific troop and armament details, to deliver the most authentic and historically accurate mobile combat experience in gaming. While the specific platoon you lead never actually existed, such Special Forces units could have fought in the WWII theatre.

The story begins as the Allies launch the first battle to liberate Europe from the grip of the Axis powers. Target: Pantelleria Island, held by Italian forces. This devastating opening salvo offers just a hint of the intense combat action to come.



## MAIN MENU

Use the **Controller Key** to browse through the options. Press **Key 5** to select, press the **Controller Key Left** and **Right** to move forward or backward in the menus.

The Main Menu provides the following selections:

**Start game:** to proceed to game mode selections

**Options:** to customize the game parameters

**N-Gage Arena:** to connect to N-Gage™ Arena via GPRS

**Quit:** to leave the game



## STARTING A SOLOPLAYER CAMPAIGN

Select the "Solo player" game mode in the "Start game" menu and follow the instructions. To reach the action quickly, advance through the menus by repeatedly pressing **Key 5**.



# THE BASIC CONTROLS

**Key 1**  
Next soldier

**Key 2**  
Battle map

**Key 3**  
Previous soldier

**Key 4**  
Change weapon

**Key 5**  
Battlefield action

**Key 6**  
Manual targeting

**Key 9**  
Rotate

**Key 7**  
Open in-game  
menu/back

**Key 8**  
Change stance – up

**Key 0**  
Change stance – down

**Key #**  
Soldier selection  
grid menu



## GAME RULES

### STORYLINE GAME MODES



The game is turn-based, which means that you and your allies act on a different turn than the enemy forces.

You can progress in the solo player and the cooperation game modes by successfully finishing the missions. You successfully finish a mission when you complete the

task presented in the mission briefing with at least one of your soldiers alive.

A mission is also completed successfully if you kill all the enemy soldiers.






The mission has failed when all of your soldiers have been killed.





## IN-GAME

## ICONS

	SOLDIER
	RALLY POINT (Multiplayer only)
	SMALL VEHICLE
	BIG VEHICLE
	GUN EMPLACEMENT

## THE MAP

## COLOR-CODING

(KEY 2)

	PLATOON MEMBERS
	FRIENDLY FORCES
	ENEMY FORCES
	UNOCCUPIED (Vehicle, Gun emplacement)



## LOCAL BATTLEGROUND

### CREATING A GAME

**HOT-SEAT** – a game which can be played by multiple players with a shared N-Gage™ game deck.

- Choose the "Hot-Seat game" from "Start local multiplayer" menu

- Choose the Battleground, number of levels and number of soldiers.

- Select players, or create a new player

- Choose "Start game"

**BLUETOOTH** – a game played using Bluetooth® wireless technology with several N-Gage™ game decks

- Choose "Host a game" from the "Start local multiplayer" menu

- Choose the Battleground, number of levels, number of soldiers and turn time limit

- Wait for the players to join the game. When players have joined the game, start the game. You can choose the players you want from the list of players. This may take a while.

- In the following menu you can change the side of the players

- Choose "Start game"



## JOINING A GAME

- Choose "Join a game" from the "Start local multiplayer" menu
- Select the Host from the list
- When connected, wait for the Host to start the game

## GAME RULES

- The mission is won when all the Rally Points are controlled by a side or all the enemy soldiers are killed.
- You will have reinforcements available after 4 turns. The number of reinforcements depends on the number of Rally Points your side controls.
- If the campaign contains more than 1 mission, the fighting goes on until all the missions are won. Read the mission briefings carefully for more information.





## GLOBAL BATTLEGROUND

Global battleground allows you to play Pathway to Glory via N-Gage™ Arena with the GPRS connection. You can gain higher rank by playing the Ranked Games or play in the Unranked Games.

### UNRANKED GAMES

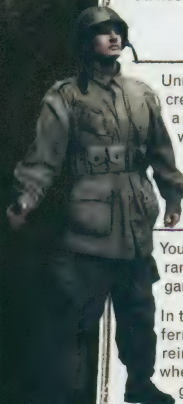
Unranked games can be played using the Filtered Matchmaking mode. You can either create a new game or join an ongoing battle. If you create a new game, you will be acting as a host, just like in the Local battleground game via Bluetooth® wireless technology. If you want to join an existing game, you can search for games and then join the desired game.

Unranked games do not affect your military rank or your other statistics.

### RANKED GAMES

You start as a Private. After successful battles you gain more experience, and your military rank rises. Executing successful actions on the battlefield can earn you medals. All the game statistics shown in N-Gage™ Arena are collected only from the Ranked games.

In the Ranked game mode you cannot choose your opponents. You can specify your preferred game settings, but eventually you will be thrown into any battlefield in need of reinforcements. If there are no ongoing battles, a new game will be created and will start when your opponents show up. In the Ranked games, your military rank affects the games you can join: Only players having approximately the same rank will play against you. So even if you're a beginner, don't be afraid to enter the Global battleground!



## COMMUNICATION

### FIELD RADIO

You can record a short message with your phone's microphone and send it to your teammates.



Choose "Communication" from the in-game menu (**Key 7**). Choose "Record Field-Radio message." The recording will start in 3 seconds. After the recording is finished, the message automatically transmits to your teammates.

### MESSAGES

You can leave a message on the battlefield. The message will be visible to your allies.



Choose the in-game menu with **Key 7**. Choose "Communication." Choose the message and place it on the battlefield. The message will be visible for 2 turns.



## TIPS AND HINTS

### ADVANCED SHOOTING



Lock the target with **Key 5**, then shoot by pressing **Key 5** again.

Use **Controller Key Up** to increase the shooting accuracy. The green shooting icon is a definite hit.

Different stances have different shooting accuracies. Use **Key 8** and **Key 0** to change the stance. Lying down provides the most accurate stance.

Leave Action Points to create the defense area for the enemy's turn. The defense area is shown as blue for your forces and red for the enemy forces. The amount of Action Points required to activate the defense area is the minimum amount of Action Points needed to fire the specific weapon.



## GAME CREDITS

### Producer & Director

Toni Virhiä

### Title Marketing

Aapo Bovellan

### Lead Designer

Miika Tams

### Project Manager

Esa Hotti

### Original Game Concept,

### Lead Artist, Game Design

Antti Ilvessuo

### Multiplayer Game, Level Design

Marko Laitinen

### Solo player Game, Level Design

Tatu Harviainen

### Lead Programmer

Sebastian Aaltonen

### Co-Lead Programmer

Antti Mannisto

### Programmers

Tatu Aalto

Kurre Stålberg

Pekka Sarkimo

### Game Editor & Programming

Vesa Halonen

### Art Team

Jussi "3d" Kemppainen

Juha "HiPoly" Räsänen

### Character Animator

Saku "Animator" Jalkanen

### Illustrators

Pekka "Art" Veikkolainen

Mikko Kinnunen

### Server & Network Lead

Joonas Tamminen

### Server Programmers

Kim Lahti

Jarkko Häkkinen

### IT Support

Antti Mattila

### Internal Quality Assurance

Kari Laitinen

### Music & Sound Design

Stakula

### Lead Cello

Tuska Helminen

### Voice-over Casting & Direction

Lani Minella

Stakula

### Voices

Marc Biagi

Ryan Drummond

Alex Ehrath

Shaun Evans

Eric George

Mathias Masson

Dave Rivas

Harald Starnegg

Filip Tuomisto

Jim Vollman

Chris Wilcox

Nino Zangrillo

### Voice Translations

Alberto Basili

Helmut Diekmann

Matti Mäkääinen

Otto Ruokonen

Stakula

## Nokia Limited Warranty

The Nokia N-Gage game card and all software contained on it are provided to you "as is," without warranty of any kind, except as expressly provided in this Nokia limited warranty and under applicable law. Nokia warrants to the original consumer purchaser that the Nokia N-Gage game card shall be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. If the Nokia N-Gage game card is found to be defective in material and workmanship within that 90 day warranty period, the Nokia N-Gage game card will be replaced free of charge. This limited warranty does not apply if the defect shall have been caused by negligence, abuse, damage, modification, tampering or any other causes not related to defective materials or workmanship. Please retain the original or a photocopy of your sales receipt to establish the date of purchase for warranty replacement. For replacement, return the Nokia N-Gage game card, with its original packaging and receipt, to the retailer from which the game card was originally purchased. In the event that you cannot obtain a replacement from the retailer, please contact Nokia. If Nokia no longer produces the game card, Nokia, at its sole option, may substitute a game card of another game title or refund the customer's purchase price.

&lt;16&gt;

## Limitations on Warranty

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH ABOVE, NOKIA EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL NOKIA BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THE NOKIA N-GAGE GAME CARD OR THE SOFTWARE CONTAINED ON IT, INCLUDING DAMAGES TO PROPERTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, DAMAGES FOR PERSONAL INJURY, EVEN IF NOKIA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF THOSE DAMAGES. THE PROVISIONS OF THIS LIMITED WARRANTY ARE VALID IN THE UNITED STATES AND CANADA ONLY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR PERMIT THE EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY PROVIDES YOU WITH SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

## Obtaining Warranty and Technical Support

To receive warranty and additional support, including troubleshooting assistance, please contact Nokia at: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

## N-Gage™ Arena Instructions

Your N-Gage game deck must be switched on and be online to use this feature.

N-Gage Arena is an online service that allows you to upload and download game content enhancements over the air to extend game play.

N-Gage Arena is network dependent and requires network support. To use the N-Gage Arena features you need to ensure that your service provider supports data traffic delivery (GPRS) and you have subscribed to a GPRS service. Some networks have limitations that affect your ability to play online. Please see your mobile provider about GPRS support and availability.

Once you have GPRS activated on your N-Gage game deck, select N-Gage Arena from the main menu screen or the in-game icons. More information and instructions are available at [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com).

You may also need to register and subscribe for some online gaming services. You'll be prompted for this information when using N-Gage Arena. See [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com) for more details.

N-Gage™ Arena support provided by Nokia.

Please refer to [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com) for game play instructions.

## Register Your Game Online

To register, go online at: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved. Nokia, N-Gage, N-Gage QD and Pathway to Glory™ are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other company and product names mentioned herein may be trademarks or trade names of their respective owners. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Copyright © 2004 Nokia. Tous droits réservés.

Nokia, N-Gage, N-Gage QD et Pathway to Glory™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms d'entreprises et de produits mentionnés aux présentes peuvent être des marques de commerce ou des appellations commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Imprimé en Europe.

Ce manuel d'instructions a été rédigé pour Pathway to Glory™. Les éditeurs ont adopté une politique de développement continu et se réservent donc le droit d'apporter sans préavis des modifications aux produits décrits dans ce document.

NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES PERTES DE DONNÉES OU DE REVENU, OU DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE. LE CONTENU DE CE DOCUMENT EST À UTILISER « TEL QUEL », SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI EN VIGUEUR, AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER N'EST OFFRTE PAR RAPPORT À L'EXACTITUDE DE LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DE CE DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE RÉVISER OU DE RETIRER CE DOCUMENT EN TOUT TEMPS, SANS PRÉAVIS.

#### CONTRÔLE DES EXPORTATIONS

Ce produit contient des accessoires ou des logiciels ou utilise une technologie exportés des États-Unis en vertu de l'*Export Administration Regulations*. Les pratiques contraires au droit des États-Unis sont interdites.

Le guide de l'utilisateur distinct contient davantage de détails et d'importants renseignements sur la sécurité et l'entretien. Le présent document ne le remplace donc pas.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez ces directives simples et ne les transgressez pas, car cela peut être dangereux ou illégal. Consultez le guide de l'utilisateur de votre appareil de jeu pour plus de renseignements.



### JOUEUR EN TOUTE SÉCURITÉ

N'allumez pas ce produit lorsque l'utilisation d'un téléphone sans fil est interdite ou lorsqu'il pourrait créer des interférences ou un danger.

Respectez les restrictions et règles mentionnées dans le guide de l'utilisateur.



### PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Respectez les lois locales. Vos mains doivent toujours être libres pour la conduite. Lorsque vous conduisez, votre première priorité doit être la sécurité routière.



### INTERFÉRENCES

Tous les systèmes sans fil sont sensibles aux interférences, qui peuvent en limiter les performances.



### FAITES PREUVE DE BON SENS DANS L'UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Utilisez l'appareil de jeu seulement dans la position illustrée dans le guide de l'utilisateur.



### COMPLÉMENTS ET PILES

N'employez que les compléments et les piles approuvés. Ne connectez pas de produits non compatibles.



## Important : Renseignements sur la sécurité des jeux vidéo

### À propos des crises d'épilepsie photosensible

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certaines images, notamment aux lumières ou aux motifs clignotants pouvant apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie photosensible, même chez les personnes sans antécédent épileptique. Les symptômes de ces crises peuvent varier, mais comprennent généralement : étourdissements, altération de la vision, mouvements convulsifs des yeux ou du visage, crispation ou tremblement des bras ou des jambes, désorientation, confusion ou perte de connaissance momentanée. Ces crises peuvent également provoquer une perte de connaissance ou des convulsions susceptibles de causer des blessures en cas de chute ou de choc avec des objets avoisinants.

Cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin, si vous ressentez de tels symptômes. Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants et de leur poser des questions concernant les symptômes ci-dessus; les enfants et les adolescents sont effectivement plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Pour réduire le risque d'une crise d'épilepsie photosensible, il est préférable de jouer dans une pièce bien éclairée et d'éviter de jouer en cas de somnolence ou de fatigue. Si vous ou un membre de votre famille avez des antécédents de crise d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

### Ménagez votre santé

Prenez une pause de jeu au moins toutes les demi-heures. Arrêtez-vous immédiatement de jouer si vous commencez à vous sentir fatigué, si vous éprouvez des sensations désagréables ou si vous avez mal aux mains ou aux bras. Si ces troubles persistent, consultez un médecin. En outre, l'utilisation des vibrations peut aggraver les blessures. N'activez pas cette fonction si vous éprouvez des douleurs aux os ou aux articulations de vos doigts, mains, poignets ou bras.

## SOIN ET ENTRETIEN

Votre carte et votre console de jeu sont des produits de conception et de fabrication de qualité supérieure; elles doivent être traitées avec soin. Les conseils ci-dessous vous aideront à conserver votre couverture de garantie et à profiter de votre jeu pendant de nombreuses années.

- Conservez la carte et la console de jeu au sec. Les précipitations, l'humidité et les divers types de liquides peuvent contenir des minéraux corrosifs pour les circuits électroniques;
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte et la console de jeu dans des endroits poussiéreux et sales;
- Ne rangez pas la carte et la console de jeu dans un endroit chaud;
- Ne rangez pas la carte et la console de jeu dans un endroit froid. Au retour de la console de jeu à sa température normale, de l'humidité pourrait se former à l'intérieur et endommager les circuits électroniques;
- N'essayez pas d'ouvrir la carte ou la console de jeu d'une façon autre que celle indiquée dans le guide de l'utilisateur;
- Ne laissez pas tomber, ne frappez pas et ne secouez pas la carte et la console de jeu;
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer la carte ou la console de jeu;
- Conservez la carte de jeu hors de portée des jeunes enfants.

Ces conseils concernent de la même façon la carte de jeu, la console de jeu et les compléments.

## Insertion de la Carte jeu N-Gage™

### Nokia N-Gage™

1. Assure-toi que la batterie de jeu N-Gage est éteinte. Si elle est allumée, tiens le bouton  appuyé pour éteindre l'appareil.

2. Avec l'arrière de la console N-Gage face à toi, fais glisser le couvercle pour le retirer (schéma 1).



3. Fais glisser le doigt dans la fente, soulève et retire la pile (schéma 2).



4. Retire la carte de jeu du kit, carte mémoire existante (s'il y en a une).



5. Positionne la carte de jeu N-Gage dans la fente prévue à cet effet. Assure-toi que les contacts dorés de la carte sont positionnés vers le bas et alignés avec les contacts dorés de l'appareil (schéma 3).



6. Une fois la carte en place, remets la pile et le couvercle en le faisant glisser (schéma 4).



**Remarque :** Une carte SIM doit être insérée dans la console de jeu N-Gage pour pouvoir jouer à un jeu. Insère une carte SIM tel que cela est indiqué dans le manuel d'instructions.

**Remarque :** N'utilise pas de port USB pendant un jeu.

### Nokia N-Gage™ QD

1. Tu n'as pas besoin d'éteindre la console N-Gage QD pour changer les cartes de jeu N-Gage.

2. Avant d'insérer ou de retirer un jeu, veille à enregistrer toutes les données non enregistrées car l'insertion d'une nouvelle carte fermera l'ensemble des applications ouvertes.

3. Ouvre la fente du carte (schéma 1) et insère votre carte de jeu (schéma 2).



4. Une fois la carte insérée, le jeu démarre automatiquement.





(Assure-toi que la fonction démarrage auto est activée sur ta console).

## Commencer une partie


### Nokia N-Gage™


Allume la console.

L'icône du jeu apparaît automatiquement sur l'écran du Menu une fois que la carte a été installée.

Appuie sur  parcoure l'icône de jeu et appuie sur . Le jeu est maintenant prêt.

### Nokia N-Gage™ QD

Maintiens le bouton  appuyé pour allumer la console.

Pour démarrer un jeu lorsqu'une carte de jeu est insérée, appuie sur  en mode veille. Tu peux également démarrer des jeux en sélectionnant Jeux dans le menu.

## Jeu multijoueur Bluetooth®

\* Pour jouer un jeu avec d'autres utilisateurs via la technologie sans fil Bluetooth, tous les participants doivent disposer du même jeu.

## Table des matières

Insertion de la Carte jeu N-Gage™	16
Commencer une partie	16
Jeu multijoueur Bluetooth®	16
Pathway to Glory™ - Scénario du jeu	21
Menu principal	21
Débuter une campagne en mode solo	21
Commandes de base	23
Règles du jeu : Modes de jeu	24
In-Game : Icônes	25
Carte : Codes de couleurs	25
Parties en local	26
Créer une partie	26
Se joindre à une partie	27
Règles du jeu	27
Parties en ligne	28
Parties n'intégrant pas la notion de grade	28
Parties intégrant la notion de grade	28
Communications	29
Messagerie radio	29
Messagerie textuelle	30
Trucs et astuces : Techniques de tir avancées	30
Généralités du jeu	31
Garantie limitée Nokia	31
Limites de la garantie	32
Garantie et soutien technique	32
Mode d'emploi de N-Gage™ Arena	32
Enregistrez votre jeu en ligne	32

FRANCAIS

<<20>>





# PATHWAY TO GLORY™

SCÉNARIO DU JEU



Puisant directement son inspiration dans les livres d'histoire, Pathway to Glory™ reflète fidèlement les événements et batailles qui ont marqué la seconde guerre mondiale en reproduisant dans les moindres détails les armements de l'époque et les troupes engagées dans le seul but de vous immerger dans un jeu de combat dont le réalisme et la précision historique sont sans égal. Même si les hommes qui sont sous vos ordres n'ont jamais réellement existé, ce type d'unité faisant partie des forces spéciales aurait très bien pu faire partie des troupes qui se sont battues sur le terrain lors de la deuxième guerre mondiale.

L'action commence au moment où les Alliés lancent leur première attaque visant à libérer l'Europe des griffes des puissances de l'Axe. Le premier objectif à faire tomber est l'île de Pantelleria détenue par les Italiens. Cette entrée en matière aux effets dévastateurs vous donne un avant goût des combats intenses qui vous attendent.

FRANÇAIS

## MENU PRINCIPAL

Utilisez le **bouton multidirectionnel** pour passer d'une option à l'autre. Appuyez sur la **touche 5** pour effectuer une sélection et sur le **bouton multidirectionnel gauche/droit** pour progresser ou revenir en arrière dans les menus.

Le menu principal [Main Menu] contient les options suivantes :



**Commencer jeu [Start game] :** permet de sélectionner ensuite un mode de jeu.

**Options :** permet de personnaliser les paramètres du jeu.

**N-Gage Arena :** permet de se connecter à N-Gage™ Arena via une liaison GPRS.

**Quitter [Quit] :** permet de quitter le jeu.



## DÉBUTER UNE CAMPAGNE EN MODE SOLO

Sélectionnez le mode de jeu « **Campagne en solo** » [Soloplayer] dans le menu

« **Commencer jeu** » [Start game] et suivez les instructions. Pour entrer rapidement dans l'action, passez d'un menu à l'autre en appuyant de façon répétée sur la **touche 5**.

## COMMANDES DE BASE

**Touche 1**  
Soldat suivant

**Touche 2**  
Carte du champ de bataille

**Touche 3**  
Soldat précédent

**Touche 4**  
Changer d'arme

**Touche 5**  
Action sur le  
champ de bataille

**Touche 6**  
Cibler manuellement

**Touche 9**  
Effectuer  
une rotation

**Touche 7**  
Ouvrir menu en  
cours de jeu/retour  
en arrière

**Touche 8**  
Changer de posture : se lever

**Touche 0**  
Changer de posture : se baisser

**Touche #**  
Menu grille de  
sélection des  
soldats





## RÈGLES DU JEU

## MODES DE JEU



Il s'agit d'un jeu dans lequel chaque camp joue l'un après l'autre, ce qui signifie que quand vous êtes en action aux côtés de vos alliés, les forces ennemies doivent attendre la fin de votre tour pour entrer à leur tour en action.






Que vous jouiez en mode solo ou en mode coopératif, pour progresser dans le jeu, vous devez remplir avec succès les missions qui vous ont été confiées. Pour cela, vous devez remplir la mission qui vous a été présentée lors du briefing, sachant qu'au terme de celle-ci, il doit vous rester au moins un homme vivant dans votre section. Une mission est également remplie avec succès si vous parvenez à abattre la totalité des soldats ennemis.

Vous échouez dans votre mission à partir du moment où tous vos hommes ont été abattus.



# IN-GAME

## ICÔNES

	SOLDAT
	POINT DE REGROUPEMENT (en mode Multijoueur uniquement)
	PETIT VÉHICULE
	GROS VÉHICULE
	EMPLACEMENT D'ARME

## CARTE

### CODES DE COULEURS

(TOUCHE 2)

	MEMBRES DE LA SECTION
	FORCES ALLIÉES
	FORCES ENNEMIES
	INOCCUPÉ (Véhicule, emplacement d'arme)



## PARTIES EN LOCAL

### CRÉER UNE PARTIE

**HOT-SEAT** : Il s'agit d'une partie qui peut être jouée à plusieurs joueurs partageant la même console de jeu N-Gage™.

- Sélectionnez l'option « Partie Hot-Seat » [Hot-Seat game] dans le menu « Commencer jeu locale multijoueur » [Start local multiplayer].
- Sélectionnez le champ de bataille, le nombre de niveaux et le nombre de soldats.
- Sélectionnez des joueurs ou créez-en un nouveau.

- Sélectionnez « Commencer jeu » [Start game].

**BLUETOOTH** : Il s'agit d'une partie qui est jouée via la technologie sans fil Bluetooth® avec plusieurs consoles de jeu N-Gage™.

- Sélectionnez l'option « Héberger un jeu » [Host a game] dans le menu « Commencer une partie locale multijoueur » [Start local multiplayer].
- Sélectionnez le champ de bataille, le nombre de niveaux, le nombre de soldats et la durée limitée de chaque tour.
- Attendez que des joueurs se joignent à la partie puis commencez à jouer. Vous pouvez choisir dans la liste des joueurs ceux avec lesquels vous désirez jouer. Cela peut prendre un certain temps.
- Dans le menu suivant vous pouvez modifier le camp auquel appartiennent les joueurs.
- Sélectionnez l'option « Commencer jeu » [Start game].





## SE JOINDRE À UNE PARTIE

- Sélectionnez l'option « Joindre un jeu » [Join a game] dans le menu « Commencer jeu locale multijoueur » [Start local multiplayer].
- Sélectionnez dans la liste l'hôte de la partie.
- Une fois que vous êtes connecté, attendez que l'hôte fasse démarrer la partie.

FRANÇAIS

## RÈGLES DU JEU

- La mission est remplie lorsque tous les Points de Regroupement sont sous le contrôle d'un camp ou lorsque tous les soldats ennemis ont été tués.
- Vous pouvez obtenir des renforts à l'issue de 4 tours. L'importance en nombre de ces renforts varie en fonction du nombre de Points de Regroupement que votre camp contrôle.
- Si la campagne comporte plusieurs missions, les combats durent tant que les missions n'ont pas toutes été remplies avec succès. Lisez attentivement les briefings de présentation des missions pour obtenir plus d'informations.



## PARTIES EN LIGNE

Le mode de jeu Champ de bataille à l'échelle mondiale [Global battleground] vous permet de jouer à Pathway to Glory via N-Gage™ Arena au travers d'une liaison GPRS. Vous pouvez monter en grade en jouant à des parties qui intègrent la notion de grade. Vous pouvez aussi prendre part à des parties qui n'intègrent pas cette notion.

### PARTIES N'INTÉGRANT PAS LA NOTION DE GRADE

Vous pouvez jouer à ce type de partie en utilisant le mode Sélection filtré des joueurs [Filtered Matchmaking]. Vous pouvez soit créer une partie, soit rejoindre une partie en cours. Si vous créez une partie, vous en serez l'hôte tout comme dans le cas d'une partie locale via la technologie sans fil Bluetooth®. Si vous souhaitez rejoindre une partie, vous pouvez effectuer une recherche parmi celles qui existent et rejoindre celle de votre choix.

Les parties qui ne tiennent pas compte du grade des participants n'ont aucune incidence sur votre grade militaire ou sur d'autres données statistiques vous concernant.

### PARTIES INTÉGRANT LA NOTION DE GRADE

Vous commencez ce type de partie comme simple soldat. Une fois que vous aurez mené plusieurs combats avec brio, votre expérience des armes s'en trouvera renforcée et vous monterez en grade. Vous pourrez aussi gagner des médailles si vous menez à bien certaines opérations sur le terrain. Toutes les données statistiques diffusées via N-Gage™ Arena proviennent uniquement des parties intégrant la notion de grade.

Vous pouvez spécifier vos paramètres de jeu préférés mais en fin de compte vous serez parachuté sur n'importe quel champ de bataille ayant demandé des renforts. Si aucun combat n'est en cours, une nouvelle partie sera créée et démarrera dès que vos adversaires feront leur apparition. Dans ce type de partie, votre grade militaire a une incidence par rapport aux parties auxquelles vous pouvez vous joindre. Vous ne serez opposé qu'à des joueurs ayant à peu près le même grade que vous. Alors, même si vous êtes un débutant, n'ayez pas peur d'entrer dans l'arène de cette bataille à l'échelle mondiale !

## COMMUNICATIONS

### MESSAGES RADIO

Vous pouvez enregistrer un court message à l'aide du microphone incorporé dans votre téléphone et l'envoyer à vos coéquipiers.

- 1 Sélectionnez l'option « Communication » [Communication] dans le menu affichable en cours de jeu (grâce à la **touche 7**). Sélectionnez ensuite « Enregistrer un message radio » [Record Field-Radio message]. L'enregistrement commencera au bout de 3 secondes. Une fois que votre message aura été enregistré il sera automatiquement transmis à vos coéquipiers.

### MESSAGES TEXTUELS

Vous pouvez aussi adresser un message textuel. Celui-ci pourra être vu par tous vos alliés.

- 1 Appuyez sur la **touche 7** pour faire apparaître le menu de sélection affichable en cours de jeu. Sélectionnez l'option « Communication » [Communication]. Sélectionnez ensuite le message que vous désirez transmettre et placez-le sur l'écran du champ de bataille. Ce message restera visible durant 2 tours.



## TRUCS ET ASTUCES

### TECHNIQUES DE TIR AVANCÉES



Verrouillez votre cible en appuyant sur la **touche 5** puis faites feu en appuyant à nouveau sur la **touche 5**.

Utilisez le **bouton multidirectionnel haut** pour améliorer la précision de votre tir. L'icône de tir de couleur verte indique un tir réussi.

La précision de vos tirs dépend de la posture dans laquelle vous vous trouvez. Utilisez les **touches 8 et 0** pour changer de posture. La position allongée est celle qui permet d'effectuer les tirs les plus précis.

Gardez en réserve quelques Points d'Action pour créer votre ligne défensive en prévision du tour suivant durant lequel vos ennemis seront en action. Votre ligne défensive est de couleur bleue tandis que celle de vos ennemis est de couleur rouge. Le nombre de points requis pour activer votre ligne défensive est le même que le nombre de points minimum requis pour faire feu à l'aide de l'arme spécifique dont vous vous servirez pour vous défendre.

## GÉNÉRIQUE DU JEU

### Producteur & Réalisateur

Toni Virhiä

### Responsable Marketing

Aapo Bovellan

### Concepteur en chef

Miika Tams

### Chef de projet

Esa Hotti

### Concept original du jeu, Artiste en chef, Conception du jeu

Antti Ilvessuo

### Parties multijoueur, Conception des niveaux

Marko Laitinen

### Parties en solo, Conception des niveaux

Tatu Harviainen

### Programmeur en chef

Sebastian Aaltonen

### Co-programmeur en chef

Antti Mannisto

### Programmeurs

Tatu Aalto

Kurre Stålberg

Pekka Sarkimo

### Edition & Programmation

Vesa Halonen

### Équipe artistique

Jussi "3d" Kemppainen

Juha "HiPoly" Räsänen

### Animation des personnages

Saku "Animator" Jalkanen

### Illustrateurs

Pekka "Art" Veikkolainen

Mikko Kinnunen

### Responsable serveur & Réseau

Joonas Tamminen

### Programmeurs du serveur

Kim Lahti

Jarkko Häkkinen

### Support informatique

Antti Mattila

### Assurance qualité interne

Kari Laitinen

### Musique & Effets sonores

Stakula

### Responsable Cello

Tuska Helminen

### Casting & Direction des voix off

Lani Minella

Stakula

### Voix

Marc Biagi

Ryan Drummond

Alex Ehrath

Shaun Evans

Eric George

Mathias Masson

Dave Rivas

Harald Starnegg

Filip Tuomisto

Jim Vollman

Chris Wilcox

Nino Zangrillo

### Traduction des textes lus

Alberto Basili

Helmut Diekmann

Matti Mäkääinen

Otto Ruokonen

Stakula

## Garantie limitée Nokia

La carte de jeu Nokia N-Gage et les logiciels qu'elle contient sont fournis « tels quels », sans autre garantie que celle explicitement mentionnée dans cette garantie limitée Nokia et celles prévues par la loi en vigueur. Nokia garantit l'acheteur original de la carte de jeu Nokia N-Gage contre tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat. Si la carte de jeu Nokia N-Gage s'avère défectueuse durant la période de garantie, elle sera remplacée gratuitement. La garantie limitée ne s'applique pas si le défaut résulte de la négligence, du mauvais traitement, de dommages, de modifications, d'altération ou de toute cause autre qu'un défaut de matériel ou de fabrication. Veuillez conserver l'original ou une photocopie du reçu d'achat pour déterminer la date d'achat et la validité de la garantie. Pour faire remplacer une carte de jeu Nokia N-Gage, retournez-la dans son emballage original, accompagnée du reçu, au détaillant chez lequel vous l'avez achetée. Si le détaillant ne peut vous fournir de carte de remplacement, veuillez communiquer avec Nokia. Si Nokia ne produit plus cette carte de jeux, Nokia - a sa guise, peut remplacer celle-ci par une autre carte contenant un autre jeu ou rembourser le client de son achat.

<<32>>

## Limites de la garantie

SAUF INDICATION EXPLICITE CI-DESSUS, NOKIA DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, RÉSULTANT DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION OU D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA CARTE DE JEU NOKIA N-GAGE OU DES LOGICIELS QU'ELLE CONTIENT, Y COMPRIS LES DOMMAGES CAUSÉS AUX BIENS ET, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LES DOMMAGES CAUSÉS AUX PERSONNES, MÊME SI NOKIA A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LES DISPOSITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT VALIDES SEULEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITES À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS; CES LIMITES OU EXCLUSIONS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS SPÉCIFIQUES RECONNUS PAR LA LOI. DE PLUS, VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS, SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

## Garantie et soutien technique

Pour bénéficier de la garantie ou d'un soutien supplémentaire, y compris l'aide au dépannage, veuillez communiquer avec Nokia à : [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

## Mode d'emploi de N-Gage™ Arena

Votre console de jeu Nokia N-Gage doit être sous tension et connectée pour utiliser cette fonctionnalité.

N-Gage Arena est un service en ligne qui permet de télécharger des améliorations pour les jeux, par l'intermédiaire du réseau sans fil, pour prolonger le temps de jeux.

N-Gage Arena n'est pas disponible sur tous les réseaux et nécessite une prise en charge réseau. Pour utiliser les fonctionnalités de N-Gage Arena, vous devez vous assurer que votre prestataire de service prend en charge l'envoi de données (GPRS) et que vous vous êtes abonné à un service GPRS. Certains réseaux ont des restrictions qui affectent vos possibilités de jouer en ligne. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de mobile au sujet de la prise en charge et de la disponibilité du service GPRS.

Une fois que le service GPRS est activé sur la console de jeu Nokia N-Gage, sélectionnez N-Gage Arena dans l'écran de menu principal ou les icônes in-game. D'autres informations et instructions sont disponibles sur le site Web à l'adresse [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com).

Il est possible que vous deviez également vous inscrire et vous abonner pour certains services de jeux en ligne. Ces informations vous seront demandées lors de l'utilisation de la fonctionnalité de N-Gage Arena. Pour plus d'informations, consultez le site Web à l'adresse [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com).

Aide pour N-Gage™ Arena fournie par Nokia.

Référez-vous à [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com) pour des instructions de jeu.

## Enregistrez votre jeu en ligne

Pour enregistrer votre jeu, connectez-vous sur : [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

Copyright © 2004 Nokia. Tous droits réservés. Nokia, N-Gage, N-Gage QD et Pathway to Glory™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs. Bluetooth est une marque commerciale de Bluetooth SIG, Inc.

Copyright © 2004 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, N-Gage, N-Gage QD y Pathway to Glory™ son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de empresas y productos mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Impreso en Europa.

La información que contiene esta guía para el usuario fue escrita para Pathway to Glory™. Los publicantes operan con una política de desarrollo continuo y se reservan el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO, EMERGENTE O INDIRECTO CAUSADO DE CUALQUIER OTRO MODO. EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". SALVO SI LA LEY CORRESPONDIENTE LO EXIGIERE, NO SE OTORGAN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSIVE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO, EN RELACIÓN CON LA EXACTITUD Y CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O ELIMINARLO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

#### CONTROLES DE EXPORTACIÓN

Este producto contiene mercancías, tecnología o software exportados de los Estados Unidos en conformidad con las normas de la Administración de Exportaciones. Todo desvío de la legislación estadounidense está prohibido.

En la guía para el usuario adjunta se brindan detalles adicionales. No utilice esta guía en lugar de la guía para el usuario completa, que contiene importante información acerca de la seguridad y del mantenimiento.

## PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas pautas. La violación de las normas puede ser peligrosa o ilegal. Lea la guía para el usuario de su dispositivo de juego para obtener mayor información.



### JUEGUE CON SEGURIDAD

No utilice este producto donde el uso de teléfonos inalámbricos esté prohibido o donde pueda causar interferencia o peligro. Adhiérase a todas las restricciones o normas que aparecen en la guía para el usuario del dispositivo.



### LA SEGURIDAD EN LA VÍA PÚBLICA ES LO MÁS IMPORTANTE

Obedezca las leyes locales. Siempre mantenga sus manos libres para conducir el vehículo. Su prioridad al conducir debe ser la seguridad en la vía pública.



### INTERFERENCIA

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencia, lo cual puede afectar su funcionamiento.



### USO PRUDENTE

Sólo use el dispositivo de juego en la posición normal como se indica en la guía para el usuario.



### ACCESORIOS DE OPTIMIZACIÓN Y BATERÍAS

Sólo use accesorios de optimización y baterías aprobados. No conecte productos que no sean compatibles.



## Importante: Información de seguridad acerca de los videojuegos

### Acerca de ataques fotosensibles

Un porcentaje muy pequeño de personas puede sufrir un ataque al exponerse a ciertas imágenes visuales, incluidas luces intermitentes o patrones que puedan aparecer en videojuegos. Incluso personas que no cuentan con un historial de ataques o epilepsia pueden presentar una condición no diagnosticada que pudiere causar ataques epilépticos fotosensibles al observar videojuegos. Tales ataques pueden presentar una variedad de síntomas, entre ellos mareo, alteración de la visión, contracciones en los ojos o en el rostro, temblores o espasmos en brazos y piernas, desorientación, confusión o pérdida temporal de la conciencia. Los ataques también pueden causar pérdida de conciencia o convulsiones, que se pueden traducir en una lesión al caer o golpearse contra objetos cercanos.

Si experimenta algunos de estos síntomas, **deje de jugar inmediatamente y consulte a un médico**. Los adultos que permiten jugar a adolescentes (o niños), deben observarlos o preguntarles si presentan estos síntomas, ya que son más susceptibles que los adultos a sufrir este tipo de ataques. El riesgo de ataques epilépticos fotosensibles se puede reducir al jugar en una habitación bien iluminada y al no jugar si siente sueño o se siente fatigado. Si usted o cualquier familiar tiene un historial de ataques o epilepsia, consulte a su médico antes de jugar.

### Juego seguro

Tome un descanso entre juegos cada media hora como mínimo. Deje de jugar inmediatamente si se siente cansado o si experimenta una sensación desagradable o dolor en sus manos y/o brazos. Si la condición persiste, consulte a un médico. El uso de la vibración puede agravar las lesiones. No encienda la vibración si tiene alguna dolencia en los huesos o en las articulaciones de sus dedos, manos, muñecas o brazos.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su tarjeta de juegos y consola de juegos son productos con un diseño y fabricación de primera calidad y se deben tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a proteger su cobertura de garantía y a disfrutar de su juego por muchos años.

- Mantenga secas la tarjeta y la consola de juegos. Las precipitaciones, humedad y todo tipo de líquidos o vapores pueden contener minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
- No utilice ni almacene la tarjeta y la consola de juegos en áreas polvorientas o sucias.
- No almacene la tarjeta y la consola de juegos en áreas calientes.
- No almacene la tarjeta y la consola de juegos en áreas frías. Cuando una consola de juegos recupera su temperatura normal, se puede acumular humedad dentro de ella y dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir la tarjeta o la consola de juegos de una forma distinta a la indicada en la guía para el usuario.
- No deje caer, golpee ni sacuda la tarjeta ni la consola de juegos.
- No use productos químicos fuertes, solventes de limpieza o detergentes fuertes para limpiar la tarjeta o la consola de juegos.
- Mantenga la tarjeta de juego fuera del alcance de niños pequeños.

Todas las recomendaciones anteriores se aplican de igual forma a su tarjeta de juego, consola de juegos y cualquier accesorio de optimización.

## Insertar la tarjeta de juego de N-Gage™

### Nokia N-Gage™

1. Asegúrese de que la consola de juegos N-Gage™ está apagada. Si está encendida, mantenga pulsado  para apagarla.

2. Con la cara posterior de la consola de juegos N-Gage a la vista, deslice la tapa para abrirla (Fig. 1).



3. Inserte la tarjeta de juego en la ranura y a continuación levante y extraiga la batería (Fig. 2).



4. Extraiga la tarjeta de juego o tarjeta de memoria existente (si había alguna insertada).



5. Coloque la tarjeta de juego de N-Gage en la ranura. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta están hacia abajo y alineados con los contactos dorados del dispositivo (Fig. 3).



6. Una vez que la tarjeta esté bien insertada, vuelva a colocar la batería y a continuación, coloque la tapa deslizando hasta ponerla en su sitio (Fig. 4).

**Nota:** La tarjeta SIM debe insertarse también en la consola de juegos N-Gage antes de poder utilizar un juego. Inserte la tarjeta SIM tal y como se describe en el manual de instrucciones de la consola de juegos N-Gage.

**Nota:** No utilice el puerto USB durante el juego.

### Nokia N-Gage™ QD

1. No es necesario apagar la consola de juegos N-Gage QD para cambiar las tarjetas de juego N-Gage.

2. Antes de insertar o extraer una tarjeta de juego, asegúrese de guardar todos los datos que no haya guardado ya que al insertar una nueva tarjeta de juego se cerrarán todas las aplicaciones que estén abiertas.

3. Alíctese la ranura de la tarjeta (Fig. 1) y mójese la tarjeta del juego (Fig. 2).



4. Una vez que inserte una tarjeta de juego, el juego arrancará automáticamente.




(Asegúrese de que la función de arranque automático está habilitada en la consola de juegos)


## Comenzar a jugar

### Nokia N-Gage™


Encienda el dispositivo.


Automáticamente se mostrará el icono del juego en la pantalla Menú una vez que la tarjeta de juego se haya instalado correctamente.

Pulse  y desplácese hasta el icono del juego y pulse

. Ya está preparado para comenzar a jugar.

### Nokia N-Gage™ QD

Mantenga pulsada la tecla de encendido  para activar la consola de juegos.

Para comenzar un juego cuando haya insertado una tarjeta de juego, pulse  en modo de espera. También podrá comenzar los juegos seleccionando Juegos en el menú.

## Juego multijugador en Bluetooth®\*

\* Para jugar con otros usuarios usando la tecnología inalámbrica Bluetooth, todos los participantes necesitarán tener el mismo juego.

## Índice

Insertar la tarjeta de juego de N-Gage™	15
Comenzar a jugar	25
Juego multijugador en Bluetooth™	35
Pathway to Glory™	37
Menú principal	37
Iniciar una campaña de un solo jugador	38
Controles básicos	38
Reglas del juego: modos de juego	40
Iconos del juego	41
El mapa: código de colores	41
Campo de batalla local	42
Crear un juego	42
Unirse a un juego	43
Reglas del juego	43
Campo de batalla mundial	44
Juegos sin rango	44
Juegos con rango	44
Comunicación	45
Radio de campaña	45
Mensajes	45
Consejos y Pistas: disparo avanzado	46
Credenciales del juego	47
Garantía Limitada de Nokia	48
Limitaciones relativas a la garantía	48
Otención de garantía y soporte técnico	48
Instrucciones de N-Gage™ Arena	48
Registre su juego en línea	48



«36»

## PATHWAY TO GLORY™

ARGUMENTO



Extraído directamente de las páginas de la historia, Pathway to Glory™ utiliza acontecimientos y batallas reales de la Segunda Guerra Mundial, como detalles específicos de los soldados y el armamento, para proporcionar la experiencia de juego de combate móvil más auténtica y fiel a la historia. Aunque el pelotón que capitaneas nunca ha existido realmente, estas unidades de las Fuerzas Especiales podrían haber combatido perfectamente en el escenario de la Segunda Guerra Mundial.

La historia comienza cuando los Aliados inician la primera batalla para liberar a Europa del dominio de las potencias del Eje. Objetivo: la isla de Pantelleria, ocupada por las fuerzas italianas. Esta salva de apertura devastadora ofrece tan solo un pequeño ejemplo de la intensa acción de combate que te espera.

ESPAÑOL



## MENÚ PRINCIPAL

Utiliza la **tecla de control** para desplazarte por las opciones. Pula la **tecla 5** para seleccionar, pulsa la **tecla de control izquierda y derecha** para avanzar y retroceder en los menús.

El Menú principal [Main Menu] proporciona las siguientes selecciones:



**Iniciar juego [Start game]:** para la selección del modo de juego

**Opciones [Options]:** para personalizar los parámetros del juego

**N-Gage Arena:** para conectar con N-Gage™ Arena mediante GPRS

**Salir [Quit]:** para abandonar el juego

## INICIAR UNA CAMPAÑA DE UN SOLO JUGADOR

Selecciona el modo de juego "Un jugador" [Solo player] en el menú "Iniciar juego" [Start game] y sigue las instrucciones. Para entrar en acción rápidamente, avanza por los menús pulsando repetidamente la **tecla 5**.



## CONTROLES BÁSICOS

**Tecla 1**  
Siguiente soldado

**Tecla 2**  
Mapa de batallas

**Tecla 3**  
Soldado anterior

**Tecla 4**  
Cambiar arma

**Tecla 5**  
Acción de campo  
de batalla

**Tecla 6**  
Objetivo manual

**Tecla 9**  
Girar

**Tecla 7**  
Abrir menú del  
juego/volver

**Tecla 8**  
Cambiar de postura: arriba

**Tecla 0**  
Cambiar de postura: abajo

**Tecla #**  
Menú en  
cuadrícula de  
selección de  
soldados



## REGLAS DEL JUEGO

### MODOS DE JUEGO



El juego se basa en turnos, es decir, tú y tus aliados actuáis en un turno diferente al de los fuerzas enemigas.






Puedes progresar en los modos de juego de un jugador y de varios jugadores cumpliendo con éxito las misiones. Una misión se termina con éxito cuando se ha realizado la tarea

presentada en las instrucciones y al menos uno de tus soldados ha sobrevivido. Asimismo, una misión se termina con éxito, si matas a todos los soldados enemigos.

La misión ha fracasado cuando han matado a todos tus soldados.







## ICONOS DEL JUEGO

	SOLDADO
	PUNTO DE COMPETICIÓN (sólo multijugador)
	VEHÍCULO PEQUEÑO
	VEHÍCULO GRANDE
	EMPLAZAMIENTO DE ARTILLERÍA

## EL MAPA CÓDIGO DE COLORES

(TECLA 2)

	PELOTÓN MIEMBROS
	FUERZAS ALIADAS
	FUERZAS ENEMIGAS
	DESOCUPADO (Vehículo, Emplazamiento de artillería)





## CAMPO DE BATALLA LOCAL

### CREAR UN JUEGO

**HOT-SEAT** – juego en el que pueden participar varios jugadores con una consola de juegos N-Gage™ compartida

- Elige "Juego Hot-Seat" [Hot-Seat game] en el menú "Iniciar multijugador local" [Start local multiplayer]
- Elige el campo de batalla, el número de niveles y el número de soldados
- Selecciona los jugadores o crea un nuevo jugador
- Elige "Iniciar juego" [Start game]

**BLUETOOTH** – juego en el que se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth® con varias consolas de juegos N-Gage™

- Elige "Anfitrión del juego" [Host a game] en el menú "Iniciar multijugador local" [Start local multiplayer]
- Elige el campo de batalla, el número de niveles, el número de soldados y el límite de tiempo de cada turno
- Aguarda a que los jugadores se unan al juego. Cuando los jugadores se hayan unido, inicia el juego. Puedes escoger los jugadores que desees de la lista de jugadores. Esta operación puede llevar un rato.
- En el siguiente menú, puedes cambiar el bando de los jugadores
- Elige "Iniciar juego" [Start game]



## UNIRSE A UN JUEGO

Elige "Unirse al juego" [Join a game] en el menú "Iniciar multijugador local" [Start local multiplayer]

Selecciona al anfitrión de la lista

Cuando te conectes, espera a que el anfitrión comience el juego

## REGLAS DEL JUEGO

La misión se gana cuando uno de los bandos controla todos los Puntos de competición o todos los soldados enemigos mueran.

A los 4 turnos, podrás utilizar refuerzos. El número de refuerzos depende del número de Puntos de competición que tu bando controle.

Si la campaña está formada por más de 1 misión, la batalla continuará hasta que se ganen todas las misiones. Lee atentamente las instrucciones de la misión para obtener más información.

ESPAÑOL

## CAMPO DE BATALLA MUNDIAL

Campo de batalla mundial te permite jugar a Pathway to Glory a través de N-Gage™ Arena con la conexión GPRS. Puedes ascender de rango si juegas a los juegos con rango, o puedes jugar en los juegos sin rango.

### JUEGOS SIN RANGO

A los juegos sin rango se puede jugar en el modo filtro para selección de adversarios [Filtered Matchmaking]. Puedes crear un nuevo juego o unirse a una batalla ya empezada. Si creas un nuevo juego, actuarás como anfitrión, igual que en el juego de campo de batalla local con la tecnología inalámbrica Bluetooth®. Si deseas unirse a un juego existente, puedes buscar el juego deseado y unirse a él.

Los juegos sin rango no afectan a tu rango militar o a tus otras estadísticas.

### JUEGOS CON RANGO

Comienzas como soldado raso. Tras ganar batallas adquieres más experiencia y tu rango militar asciende. La realización de acciones con éxito en el campo de batalla puede hacer-te ganar medallas. Todas las estadísticas del juego que se muestran en N-Gage™ Arena se recopilan sólo de los juegos con rango.

En el modo de juego con rango [Ranked], no puedes elegir a tus oponentes. Puedes especificar tu configuración del juego preferida, pero al final te soltarán en un campo de batalla por la necesidad de refuerzos. Si no hay ninguna batalla empezada, se creará un nuevo juego que comenzará cuando tus oponentes aparezcan. En los juegos con rango, tu rango militar afecta a los juegos a los que te unas: sólo los jugadores que tengan casi el mismo rango que tú podrán jugar contra ti. Así que incluso si eres un principiante, ¡no temas entrar en el Campo de batalla mundial!

## COMUNICACIÓN

### RADIO DE CAMPAÑA

Puedes grabar un mensaje corto con el micrófono de tu teléfono y enviarlo a tus compañeros de equipo.

Elige "Comunicación" [Communication] en el menú del juego (**tecla 7**). Elige "Grabar mensaje de radio de campaña" [Record Field-Radio message]. La grabación comenzará a los 3 segundos. Finalizada la grabación, el mensaje se transmite automáticamente a tus compañeros.

### MENSAJES

Puedes dejar un mensaje en el campo de batalla. Tus aliados podrán ver el mensaje.

Elige el menú del juego con la **tecla 7**. Elige "Comunicación" [Communication]. Elige el mensaje y colócalo en el campo de batalla. El mensaje se podrá ver durante 2 turnos.



## CONSEJOS Y PISTAS

### DISPARO AVANZADO



Bloquea el objetivo con la **tecla 5** y, a continuación, dispara pulsando de nuevo la **tecla 5**.

Utiliza la **tecla de control arriba** para aumentar la precisión del disparo. El icono de disparo verde es un tiro certero.

Diferentes posturas tienen precisiones de disparo diferentes. Utiliza la **tecla 8** y la **tecla 0** para cambiar de postura. La posición a tierra proporciona más precisión.

Deja Puntos de acción para crear el área de defensa para cuando sea el turno del enemigo. El área de defensa se muestra en azul para tus tropas y en rojo para las tropas enemigas. La cantidad de Puntos de acción necesarios para activar el área de defensa es la cantidad mínima de Puntos de acción necesarios para disparar el arma específica.

## CRÉDITOS DEL JUEGO

### **Productor y director**

Toni Virhiä

### **Marketing del título**

Aapo Bovellan

### **Diseñador jefe**

Miika Tams

### **Gestor de proyectos**

Esa Hotti

### **Concepto original del juego,**

### **Artista principal, Diseño del juego**

Antti Ilvessuo

### **Juego multijugador, Diseño de niveles**

Marko Laitinen

### **Juego un solo jugador, Diseño de niveles**

Tatu Harviainen

### **Programador jefe**

Sebastian Aaltonen

### **Ayudante del Programador jefe**

Antti Mannisto

### **Programadores**

Tatu Aalto

Kurre Stålberg

Pekka Sarkimo

### **Editor y programación del juego**

Vesa Halonen

### **Equipo artístico**

Jussi "3d" Kemppainen

Juha "HiPoly" Räsänen

### **Animación de personajes**

Saku "Animator" Jalkanen

### **Ilustradores**

Pekka "Art" Veikkolainen

Mikko Kinnunen

### **Jefe de servidor y red**

Joonas Tamminen

### **Programadores del servidor**

Kim Lahti

Jarkko Häkkinen

### **Soporte de IT**

Antti Mattila

### **Garantía de calidad interna**

Kari Laitinen

### **Diseño de música y sonido**

Stakula

### **Primer violonchelo**

Tuska Helminen

### **Casting y dirección de voz en off**

Lani Minella

Stakula

### **Voces**

Marc Biagi

Ryan Drummond

Alex Ehrath

Shaun Evans

Eric George

Mathias Masson

Dave Rivas

Harald Starnegg

Filip Tuomisto

Jim Vollman

Chris Wilcox

Nino Zangrillo

### **Traducción de voces**

Alberto Basili

Helmut Diekmann

Matti Mäkäraäinen

Otto Ruokonen

Stakula

## Garantía Limitada de Nokia

La tarjeta de juego N-Gage de Nokia y todo el software que contiene se suministra "tal como está", sin garantía de ningún tipo, salvo lo indicado expresamente en esta garantía limitada de Nokia y en virtud de la ley aplicable. Nokia garantiza al comprador consumidor original que la tarjeta de juego N-Gage de Nokia no contendrá defectos de material ni de fabricación durante un periodo de 90 días a contar de la fecha de compra. Si se encuentra un defecto de material o fabricación en la tarjeta de juego N-Gage de Nokia dentro de dicho periodo de garantía de 90 días, se reemplazará la tarjeta de juego N-Gage de Nokia sin cargo. Esta garantía limitada no será efectiva si el defecto ha sido producto de una negligencia, abuso, daño, modificación, violación u otras causas no relacionadas con materiales o fabricación defectuosos. Guarde el original o una fotocopia de su comprobante de venta para determinar la fecha de compra para el cambio de garantía. Para obtener un cambio, devuelva la tarjeta de juego N-Gage de Nokia, con su embalaje y comprobante originales, al distribuidor al que compró originalmente la tarjeta de juego. En caso de que el distribuidor no pueda realizar el cambio, comuníquese con Nokia. Si Nokia ya no produce la tarjeta de juego, Nokia por su propia determinación, podrá substituir la tarjeta de juego por otro título o reembolsar el precio pagado por el consumidor original.

## Limitaciones respecto a la garantía

Salvo lo estipulado anteriormente en forma expresa, Nokia desconoce toda garantía, ya sea oral o escrita, expresa o implícita, incluidas garantías de comerciabilidad y adecuación para un fin específico. En ningún caso, Nokia será responsable de daños especiales, emergentes o imprevistos como resultado de la posesión, uso o mal funcionamiento de la tarjeta de juego N-GAGE DE NOKIA O DEL SOFTWARE QUE CONTIENE, INCLUIDOS DAÑOS A LA PROPIEDAD Y, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, INCLUSO SI A NOKIA SE LE HA INFORMADO RESPECTO DE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS. LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SON VÁLIDAS SÓLO EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES O IMPREVISTOS, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA.

## Obtención de garantía y soporte técnico

Para recibir garantía y soporte adicional, incluyendo asistencia por posibles problemas, comuníquese con Nokia a: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

## Instrucciones de N-Gage™ Arena

La consola de juegos N-Gage debe estar encendida y en línea para usar esta función.

N-Gage Arena es un servicio en línea que permite cargar y descargar de forma inalámbrica mejoras para tus juegos a tu consola de juegos N-Gage y así aumentar tu diversión.

N-Gage Arena es dependiente del tipo de red y requieren compatibilidad con la misma. Para usar funciones de N-Gage Arena asegúrese de que su proveedor de servicios es compatible con la entrega de tráfico de datos (GPRS) y de que se ha suscrito a un servicio GPRS. Algunas redes tienen limitaciones que afectan a su capacidad de juego en línea. Consulte con su proveedor de servicios móviles acerca de la compatibilidad y disponibilidad GPRS.

Tras activar GPRS en su consola de juegos N-Gage, seleccione N-Gage Arena en la pantalla del menú principal o en los iconos de los juegos instalados. Si desea obtener más información e instrucciones las podrá encontrar en [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com).

Quizás tenga también que registrarse y suscribirse para poder disponer de N-Gage Arena. Cuando esté utilizando N-Gage Arena se le solicitará esta información. Para obtener más información consulte [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com).

Soporte para N-Gage™ Arena proporcionado por Nokia.

Por favor vaya a [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com) para instrucciones de como jugar.

## Registre Su Juego en Línea

Para registrarlo, conéctese a: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

Copyright © 2004 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, N-Gage, N-Gage QD et Pathway to Glory™ son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de empresas aquí mencionadas pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Bluetooth es una marca comercial o registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, N-Gage, N-Gage QD e Pathway to Glory™ são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produtos ou empresas aqui mencionados podem ser marcas comerciais ou razões sociais de seus respectivos titulares.  
Impresso em Europa.

Embalagem com um jogo contido em um cartão. As informações contidas neste manual foram escritas para o Pathway to Glory™. Os editores seguem uma política de desenvolvimento contínuo e reservam-se o direito de efetuar alterações em quaisquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A NOKIA SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE DADOS OU LUCROS CESSANTES, NEM POR DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, EMERGENTES OU INDIRETOS CAUSADOS DE QUALQUER FORMA. O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "NO ESTADO". SALVO QUANDO EXIGIDO POR LEI APLICÁVEL, NÃO SÃO DADAS GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE, MAS NÃO SOMENTE, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDADE E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EM RELAÇÃO À EXATIDÃO E CONFIABILIDADE DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA SE RESERVA O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE RETIRÁ-LO DE CIRCULAÇÃO A QUALQUER MOMENTO SEM PRÉVIO AVISO.

#### CONTROLES DE EXPORTAÇÃO

Este produto contém artigos, tecnologia ou software exportados dos Estados Unidos da América de acordo com regulamentos da Secretaria de Exportação (Export Administration). Proíbe-se qualquer uso contrário às leis dos EUA.

Informações mais detalhadas sobre o celular N-Gage são fornecidas no Manual do Usuário em separado. Não se utilize deste Manual de Jogo como substituto do Manual do Usuário completo, que fornece informações importantes com relação à segurança e manutenção.

## PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas simples diretrizes. A falta de atenção a estas regras poderá causar danos ou ser ilegal. Detalhes fornecidos no Manual do Usuário do seu celular N-Gage.



### JOGUE COM SEGURANÇA

Não ligue o dispositivo quando o uso de celulares for proibido ou quando houver possibilidade de interferência ou perigo.



### SEGURANÇA AO VOLANTE EM PRIMEIRO LUGAR

Siga as leis em vigor. Mantenha sempre as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. A segurança ao volante deverá ser sempre sua primeira consideração enquanto estiver dirigindo.



### INTERFERÊNCIAS

Dispositivos celulares estão sujeitos a interferências que podem afetar sua operação.



### USE BOM SENSO

Use este dispositivo celular apenas na posição normal.



### ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias originais Nokia. Não conecte produtos não compatíveis.



## Importante: informações de segurança sobre videogames

### **Distúrbios causados por fotossensibilidade**

Uma porcentagem muito pequena de pessoas pode sofrer distúrbios quando exposta a certas imagens visuais, inclusive luz de flash ou padrões que podem aparecer em videogames. Mesmo pessoas sem histórico de desmaios ou epilepsia podem ter uma condição não diagnosticada que venha causar ataques epiléticos fotossensíveis ao assistirem a videogames. Os sintomas podem ser variados: tontura, visão alterada, fibrilação muscular da pálpebra ou face, abalos ou tremores de pernas ou braços, desorientação, confusão ou perda momentânea de sentidos. Também podem causar perda de consciência ou convulsões que podem ocasionar lesões por queda ou batidas em objetos ao seu redor.

Se experimentar qualquer um destes sintomas, **pare de jogar imediatamente e consulte um médico**. Adultos devem estar atentos aos sintomas descritos quando os jogos forem utilizados por crianças e adolescentes, uma vez que tais ataques são mais prováveis entre os mais jovens. O risco de ataques epiléticos fotossensíveis pode ser reduzido jogando em ambientes bem iluminados e evitando jogar em caso de sonolência ou fadiga. Se você ou qualquer parente seu tem histórico de síncope ou epilepsia, consulte um médico antes de jogar.

### **Jogue com segurança**

Faça um intervalo de jogo pelo menos a cada meia hora. Pare de jogar imediatamente se sentir cansaço ou se vivenciar alguma sensação de desconforto ou dor nas mãos e/ou braços. Se o incômodo persistir, consulte um médico. O uso da função vibratória pode agravar lesões. Não utilize esta opção se for portador de qualquer doença nos ossos ou articulações, dedos, mãos, pulsos ou braços.

## CUIDADO E MANUTENÇÃO


Seu cartão de jogos e o seu celular N-Gage são produtos de design e habilidade superiores e devem ser tratados com cuidado. As sugestões abaixo o ajudarão a assegurar a garantia do produto e manter seu celular N-Gage por vários anos.

- Mantenha o cartão de jogo e o celular N-Gage secos. Precipitação, umidade e qualquer tipo de líquido podem conter minerais que corroem e danificam circuitos eletrônicos.
- Não use ou guarde o cartão de jogo e o celular N-Gage em lugares sujos e empoeirados.
- Não guarde o cartão de jogo e o celular N-Gage em lugares quentes.
- Não guarde o cartão de jogo e o celular N-Gage em lugares frios. Quando o celular N-Gage voltar à sua temperatura normal, pode ficar úmido por dentro e danificar placas de circuito eletrônico.
- Não tente abrir o cartão de jogo e o celular N-Gage de nenhuma outra maneira que não a indicada no Manual do Usuário.
- Não sacuda, bata nem derrube seu cartão de jogo ou o celular N-Gage.
- Não utilize produtos químicos, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o cartão de jogo ou o celular N-Gage.
- Mantenha o cartão de jogo fora do alcance de crianças pequenas.

Todas as sugestões acima se aplicam da mesma maneira para seu cartão de jogo, seu celular N-Gage ou qualquer acessório.

## Inserção do cartão de jogo N-Gage™

### Nokia N-Gage™

1. Desligue o console de jogo N-Gage e pressione a tecla .
2. Com a parte traseira do N-Gage voltada para você, deslize a tampa para abri-la (Fig. 1).
3. Com o dedo, levante e retire a bateria (Fig. 2).
4. Retire o cartão de jogo ou memória instalado.
5. Instale o cartão de jogo N-Gage no slot. Certifique-se de que os contatos dourados do cartão estão voltados para baixo e alinhados com os contatos do aparelho (Fig. 3).
6. Depois de instalar o cartão, reinstale a bateria e deslize a tampa para fechá-la (Fig. 4).



*Nota: antes de jogar, instale um cartão SIM no N-Gage, como descrito no manual de instruções do aparelho.*

*Nota: não use o porta USB durante o jogo.*

### Nokia N-Gage™ QD

1. Não é preciso desligar o console de jogo N-Gage QD para trocar os cartões de jogos N-Gage.
2. Antes de inserir ou remover um cartão de jogo, certifique-se de salvar todos os dados, já que a inserção do novo cartão fechará todos os aplicativos.
3. Abra o slot (Fig. 1) e insira o cartão de jogo (Fig. 2).
4. Ao inserir o cartão, o jogo será iniciado automaticamente.





(Certifique-se de que a função de início automático está habilitada no console de jogo.)

## Como iniciar o jogo


### Nokia N-Gage™

Ligue o aparelho. Com o cartão devidamente instalado, aparecerá o ícone do jogo na tela Menu.


Pressione , avance até o ícone do jogo e pressione

. Agora já pode começar a jogar.

### Nokia N-Gage™ QD

Mantenha pressionada a tecla  para ligar o console de jogo.

Para iniciar um jogo ao inserir um cartão, pressione

 no modo de suspensão. Também é possível iniciar os jogos selecionando jogos no menu.

## Jogo multijogador via Bluetooth™\*

\* Para jogar com outros usuários no modo multijogador via Bluetooth, cada participante deve ter um cartão do jogo.

## Índice

Inserção do cartão de jogo N-Gage™	17
Como iniciar o jogo	67
Jogo multijogador via Bluetooth™	51
Pathway to Glory™ Enredo	33
Menu Principal	34
Início de Campanha para Jogador Solo	34
Controles Básicos	35
Regras do Jogo: Modos de Jogo - Enredo	56
Dentro do Jogo: Ícones	57
O Mapa: codificação das cores	57
Campo de Batalha Local	58
Como Criar um Jogo	58
Como entrar num Jogo	59
Regras do Jogo	59
Campo de Batalha Global	60
Jogos sem classificação	60
Jogos com classificação	60
Comunicação	61
Rádio de Campo	61
Mensagens	61
Dicas e Truques: Ataque Avançado	62
Créditos do Jogo	63
Garantia e suporte técnico	64
Instruções do N-Gage™ Arena	64
Registre seu jogo online	64
Contrato de Licença de Uso de Software	65-66



A black and white photograph of a street in Portugal. The street is lined with old, multi-story buildings. The building on the left has a sign that reads "PALACIO". The street is paved with cobblestones and there are some trees and bushes in the foreground. The sky is overcast.

PORTUGAL

«52»

## PATHWAY TO GLORY™

ENREDO



Saído diretamente das páginas da história, Pathway to Glory™ utiliza eventos e batalhas reais da II Guerra, inclusive detalhes específicos de tropas e armamentos, para oferecer a simulação de combate mais autêntica e historicamente precisa em matéria de jogo. Embora o pelotão específico que você lidera na verdade nunca tenha existido, aquelas unidades das Forças Especiais poderiam ter combatido no palco da II Guerra.

A história começa quando os aliados dão início à primeira batalha para libertar a Europa do domínio das forças do Eixo. Alvo: Ilha de Pantelleria, controlada pelas forças italianas. A devastadora artilharia da abertura é apenas uma amostra da intensa ação de combate que está por vir.



## MENU PRINCIPAL

Use a **tecla de controle** para navegar pelas opções. Aperte a **tecla 5** para selecionar, aperte a **tecla de controle direita e esquerda** para mover-se para a frente e para trás nos menus.

O Menu Principal oferece as seguintes seleções:

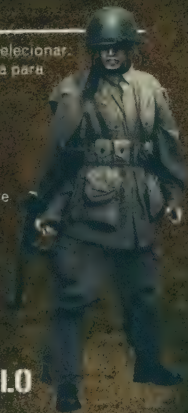


**Início de jogo [Start game]:** para prosseguir para a seleção do modo de jogo

**Opções [Options]:** para customizar os parâmetros de jogo

**N-Gage™ Arena:** para conectar-se com a N-Gage™ Arena via GPRS

**Sair [Quit]:** para sair do jogo



## INÍCIO DE CAMPANHA PARA JOGADOR SOLO [SOLOPLAYER]

Selecionar o modo de jogo "Solo player" no menu "Iniciar o Jogo" [Start game] e siga as instruções. Para alcançar a ação rapidamente, avance pelos menus apertando repetidamente a tecla 5.

## CONTROLES BÁSICOS

**Tecla 1**  
Soldado seguinte

**Tecla 2**  
Mapa da batalha

**Tecla 3**  
Soldado anterior

**Tecla 4**  
Mudar de arma

**Tecla 5**  
Ação no campo de batalha

**Tecla 6**  
Mira manual



**Tecla 7**  
Abrir menu  
dentro do  
jogo/voltar

**Tecla 8**  
Mudar de posição – para cima

**Tecla 0**  
Mudar de posição – para baixo

**Tecla #**  
Menu de seleção  
de soldados

**Tecla 9**  
Girar

## REGRAS DO JOGO

### MODOS DE JOGO - ENREDO



O jogo é baseado em rodadas, o que significa que você e seus aliados agem em ocasiões diferentes da ação das forças inimigas.






Você pode progredir nos modos solo player e de cooperação, terminando com êxito as missões.

Você termina uma missão com êxito quando conclui a tarefa apresentada no resumo da missão com pelo menos um dos seus soldados vivo. Uma missão também é concluída com êxito se você mata todos os soldados inimigos.

A missão fracassa quando todos os seus soldados são mortos.



## DENTRO DO JOGO ÍCONES

	SOLDADO
	PONTO DE REAGRUPAMENTO (apenas para múltiplos jogadores - Multiplayer)
	VEÍCULO PEQUENO
	VEÍCULO GRANDE
	POSIÇÃO DAS ARMAS

## O MAPA CODIFICAÇÃO DAS CORES

(TECLA 2)

	PELOTÃO MEMBROS
	AMISTOSO FORÇAS
	INIMIGO FORÇAS
	VAZIO (Posição de Arma, Veículo)





## CAMPO DE BATALHA LOCAL

### COMO CRIAR UM JOGO

**HOT-SEAT** – um jogo que pode ser jogado por múltiplos jogadores com um tabuleiro N-Gage™ compartilhado

- Escolha jogo "Hot-Seat" [Hot-Seat Game] do menu "Iniciar múltiplos jogadores – local" [Start local multiplayer]
- Escolha o Campo de Batalha, o número de níveis e o número de soldados
- Selecione os jogadores, ou crie um novo jogador
- Escolha "Iniciar o Jogo" [Start game]

**BLUETOOTH** – um jogo em que se usa a tecnologia sem fio Bluetooth® com vários tabuleiros N-Gage™

- Escolha "Ser o Anfitrião de um Jogo" [Host a game] do menu "Iniciar múltiplos jogadores – local" [Start local multiplayer]
- Escolha o Campo de Batalha, o número de níveis, o número de soldados e limite de tempo para cada rodada
- Espere que os jogadores entrem no jogo. Quando eles entrarem, o jogo começa. Você pode escolher os jogadores que quiser a partir de uma lista de jogadores. Isso talvez demore um pouco.
- No menu abaixo você pode mudar o lado dos jogadores
- Escolha "Iniciar o Jogo" [Start game]



## COMO ENTRAR NUM JOGO

Escolha "Entrar num Jogo" [Join a game] do menu "Iniciar múltiplos jogadores - local" [Start local multiplayer]

Selecione o Anfitrião da lista

Depois de conectado, espere que o Anfitrião comece o jogo

## REGRAS DO JOGO

A missão é ganhar quando todos os Pontos de Reagrupamento forem controlados por um lado, ou todos os soldados inimigos forem mortos.

Você terá reforços disponíveis depois de 4 rodadas. O número de reforços depende do número de Pontos de Reagrupamento que seu lado controla.

Se a campanha contiver mais de 1 missão, o combate continua até que todas as missões sejam ganhas. Leia com atenção o resumo das missões para obter mais informações.



PORTUGUÊS

## CAMPO DE BATALHA GLOBAL

O Campo de Batalha Global [Global battleground] permite que você jogue o Pathway to Glory via N-Gage™ Arena com conexão GPRS. Você pode obter uma classificação mais alta, jogando os Jogos com classificação, ou pode jogar os Jogos sem Classificação.

### JOGOS SEM CLASSIFICAÇÃO

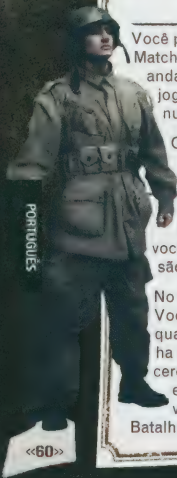
Você pode jogar sem classificação usando o modo de Partidas Filtradas [Filtered Matchmaking]. Você também pode criar um novo jogo ou entrar num campo de batalha em andamento. Se você criar um novo jogo, estará atuando como anfitrião, exatamente como no jogo do campo de batalha Local via tecnologia sem fio Bluetooth®. Se você preferir entrar num jogo já existente, pode buscar os jogos e depois entrar no jogo desejado.

Os jogos sem classificação não afetam seu posto militar nem suas outras estatísticas.

### JOGOS COM CLASSIFICAÇÃO

Você começa como Praça. Depois de batalhas bem-sucedidas você adquire mais experiência, e seu posto militar sobe. Ao executar ações bem-sucedidas no campo de batalha, você pode ganhar medalhas. Todas as estatísticas dos jogos mostradas no N-Gage™ Arena são reunidas dos jogos com classificação.

No modo de jogo com classificação [Ranked], você não pode escolher seus adversários. Você pode especificar seus parâmetros de jogo preferidos, mas acabará sendo jogado em qualquer campo de batalha que esteja precisando de reforço. Se não houver nenhuma batalha em andamento, será criado um novo jogo, que começará quando seus adversários aparecerem. Nos jogos com classificação, seu posto militar influi nos jogos nos quais você pode entrar: apenas jogadores que tenham aproximadamente o mesmo posto jogarão contra você. Assim, mesmo se você for iniciante, não tenha medo de entrar no Campo de Batalha Global [Global battleground]!



## COMUNICAÇÃO


### RÁDIO DE CAMPO

Você pode gravar uma mensagem curta com o microfone do seu fone e enviá-la a seus companheiros.

- Escolha "Comunicação" [Communication] no menu dentro do jogo (**tecla 7**). Escolha "Gravar mensagem no rádio de campo" [Record Field-Radio message]. A gravação começará em 3 segundos. Depois que a gravação termina, a mensagem é automaticamente transmitida a seus companheiros.

### MENSAGENS

Você pode deixar uma mensagem no campo de batalha. A mensagem ficará visível para seus aliados.

-  Escolha o menu dentro do jogo com a **tecla 7**. Escolha "Comunicação" [Communication]. Escolha a mensagem e a coloque no campo de batalha. A mensagem ficará visível durante 2 rodadas.



## DICAS E TRUQUES

### ATAQUE AVANÇADO



Imobilize o alvo com a **tecla 5**, depois atire apertando **tecla 5** novamente.

Use a **tecla de controle** para cima para aumentar a precisão do tiro. O ícone de tiro verde é definitivo.

Posições diferentes **tecla 8** e **tecla 0** para mudar a posição. A posição deitado oferece a maior precisão.

Deixe os Pontos de Ação para criar a área de defesa para a rodada do inimigo. A área de defesa é mostrada em azul para as suas forças, e em vermelho para as forças do inimigo. A quantidade de

Pontos de Ação necessária para ativar a área de defesa é a quantidade mínima de Pontos de Ação necessária para disparar a arma específica.

## CRÉDITOS DO JOGO

### **Produtor e Diretor**

Toni Virhiä

### **Marketing de Título**

Aapo Bovellan

### **Designer Chefe**

Miika Tams

### **Gerente de Projeto**

Esa Hotti

### **Conceito Original do Jogo,**

### **Artista Chefe, Design de Jogo**

Antti Ilvessuo

### **Jogo Multiplayer, Design de**

### **Nível**

Marko Laitinen

### **Jogo Soloplayer, Design de**

### **Nível**

Tatu Harviainen

### **Programador Responsável**

Sebastian Aaltonen

### **Programador Co-responsável**

Antti Mannisto

### **Programadores**

Tatu Aalto

Kurre Ståhlberg

Pekka Sarkimo

### **Edição e Programação**

Vesa Halonen

### **Arte**

Jussi "3d" Kemppainen

Juha "HiPoly" Räsänen

### **Animação**

Saku "Animator" Jalkanen

### **Ilustradores**

Pekka "Art" Veikkolainen

Mikko Kinnunen

### **Servidor e Rede**

Joonas Tamminen

### **Programadores do Servidor**

Kim Lahti

Jarkko Häkkinen

### **Suporte de TI**

Antti Mattila

### **Controle de Qualidade Interno**

Kari Laitinen

### **Música e Som**

Stakula

### **Violoncelo**

Tuska Helminen

### **Seleção e Direção de Voice-over**

Lani Minella

Stakula

### **Vozes**

Marc Biagi

Ryan Drummond

Alex Ehrath

Shaun Evans

Eric George

Mathias Masson

Dave Rivas

Harald Starnegg

Filip Tuomisto

Jim Vollman

Chris Wilcox

Nino Zangrillo

### **Traduções das Vozes**

Alberto Basili

Helmut Diekmann

Matti Mäkräinen

Otto Ruokonen

Stakula

## Garantia e Suporte Técnico

Observe, no Certificado de Garantia incluso, informações sobre produtos comprados no Brasil.

Para receber suporte adicional, inclusive assistência na solução de problemas, favor entrar em contato com a Nokia em: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

## Instruções do N-Gage™ Arena

Alguns jogos possuem acesso para o link N-Gage Arena. N-Gage Arena é um serviço online que permite ao usuário fazer upload 1 e download1 de informações sobre jogos, e possui ferramentas para animar ainda mais a sua partida.

A utilização do site N-Gage Arena depende de acesso à rede. Seu celular N-Gage deve ter acesso ao GPRS1 para que você possa utilizar esta ferramenta. Você deve se certificar que sua operadora suporte conexão de dados GPRS1 e que você tenha acesso a este serviço. Algumas operadoras têm limitações que reduzem a capacidade de jogar online.

Consulte a sua sobre suporte GPRS 1. Após ativar o GPRS1 em seu celular N-Gage, selecione N-Gage Arena no Menu Principal, ícone de jogos. Talvez você tenha que se registrar para obter alguns serviços online. Você pode encontrar mais detalhes sobre o N-Gage Arena no site [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com) ou direto no site [arena.n-gage.com](http://arena.n-gage.com) (em inglês). Acesse esses sites também para obter informações sobre jogos.

Suporte ao N-Gage™ Arena oferecido pela Nokia.

## Registre seu jogo online

Para registrar o jogo, acesse: [www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

... E AGORA, PREPARE-SE PARA O CELULAR N-GAGE!

*Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.*

Nokia, N-Gage, N-Gage QD e Pathway to Glory™ são marcas comerciais ou marcas registradas da Nokia Corporation. Todos os outros nomes de produtos e de companhias aqui mencionados são marcas comerciais ou razões sociais de seus respectivos proprietários. Bluetooth é uma marca comercial registrada da Bluetooth SIG, Inc.

1- Funções sujeitas à disponibilidade do serviço por parte da operadora.

## Contrato de Licença de Uso de Software

A empresa NOKIA DO BRASIL TECNOLOGIA LTDA., uma sociedade constituída e existente de acordo com as leis da República Federativa do Brasil, com sede na Rodovia Torquato Tapajós, 7.200, km 12 - Tarumã - Manaus Amazonas, inscrita no Cadastro Nacional das Pessoas Jurídicas (CNPJ) sob o nº 02.140.198/0001-34 (doravante denominada simplesmente "NOKIA"), na qualidade de detentora dos direitos exclusivos de exploração de diversos softwares, concede, ao adquirente dos Produtos Licenciados a seguir definidos (doravante denominado simplesmente "LICENCIADO"), uma licença não-exclusiva para utilizar o software contido na presente embalagem bem como a Mídia Principal, conforme a seguir definida apenas dentro da República Federativa do Brasil (o Território).

A licença de uso do(s) software(s) e da Mídia Principal, ora concedida, será regida de acordo com o disposto na Lei nº 9.609/98 e respectivas regulamentações, bem como pelas seguintes cláusulas e condições:

1. As seguintes definições deverão ser aplicadas ao presente Contrato.

**Produtos Licenciados:** significa o software incluído na presente embalagem e abrange o Manual de Instruções contendo informações gerais e atualizada.

**Mídia Principal:** significa dispositivo MMC disponibilizado pela NOKIA ao LICENCIADO e que contém o software.

**Lojas:** significa os estabelecimentos comerciais autorizados a comercializar os Produtos Licenciados e a Mídia Principal da NOKIA dentro do Território.

2. A NOKIA concede ao LICENCIADO, por prazo indeterminado, contado a partir da aquisição dos Produtos Licenciados e/ou da Mídia Principal, uma licença não-exclusiva para utilizar os Produtos Licenciados e a Mídia Principal dentro do Território, conforme mencionado no preâmbulo do presente Contrato.

3. Fica desde já entendido que, caso a remuneração devida à NOKIA em decorrência da licença de uso ora concedida já tenha sido devidamente paga à Loja, no ato da aquisição dos Produtos Licenciados e da Mídia Principal, a NOKIA dá ao LICENCIADO a mais ampla, geral, irrevogável e irretratável quitação para nada mais reclamar a esse título.
4. O LICENCIADO se compromete, ainda, a adquirir e receber os Produtos Licenciados e a Mídia Principal, bem como suas respectivas alterações ou atualizações somente das Lojas, sendo vedado a sua aquisição de qualquer outra empresa, ainda que pertencente ao mesmo grupo econômico da NOKIA, salvo quando expressamente autorizado pela NOKIA.
5. Fica desde já acordado que o LICENCIADO não poderá, em hipótese alguma, reproduzir os Produtos Licenciados ou a Mídia Principal, bem como os respectivos manuais seja sob qualquer forma e para qualquer finalidade. O disposto na presente Cláusula não se aplica à reprodução de um só exemplar, desde que tal reprodução se destine à cópia de salvaguarda ou armazenamento eletrônico.
6. Na hipótese em que o LICENCIADO reproduzir indevidamente os Produtos Licenciados ou a Mídia Principal ou deles fizer outro uso que não aquele devidamente autorizado e constante do manual, a NOKIA poderá tomar todas as medidas cíveis e criminais cabíveis no sentido de se resguardar contra toda e qualquer violação de seus direitos de propriedade intelectual sobre os Produtos Licenciados e a Mídia Principal.
7. Todos os direitos de propriedade intelectual identificadores e relativos aos Produtos Licenciados e à Mídia Principal são e continuarão a ser de propriedade exclusiva da NOKIA ou de seu LICENCIADO ou de suas afiliadas, conforme o caso, sejam ou não especificamente reconhecidos ou considerados perfeitos de acordo com as leis do Território. O LICENCIADO não tomará qualquer medida (isoladamente ou em conjunto com outros) que conteste ou comprometa os direitos exclusivos da NOKIA ou de seu LICENCIADO ou de suas afiliadas.



8. O LICENCIADO se compromete a notificar imediatamente à NOKIA, no endereço acima indicado, quando tomar conhecimento ou suspeitar de qualquer violação no Território de quaisquer direitos de propriedade intelectual relacionados aos Produtos Licenciados e à Mídia Principal. Nesse caso ou no caso da NOKIA tomar conhecimento dessa atividade, o LICENCIADO concorda em oferecer toda e qualquer assistência necessária para a NOKIA, conforme solicitado por esta na investigação dessa atividade ou atividade potencial e em fazer cumprir os direitos da NOKIA contra quaisquer terceiros infratores.
9. A NOKIA garante que os Produtos Licenciados, bem como a Mídia Principal, estão de acordo com as informações constantes do manual contendo informações gerais e atualizadas, e do Manual de Instruções fornecidos pela NOKIA ao LICENCIADO. A LICENCIANTE será responsável somente pelas ações ou reclamações relativas aos Produtos Licenciados de acordo com e nos limites dos documentos de garantia limitada que acompanham os Produtos Licenciados, dos quais o LICENCIADO declara ter pleno conhecimento. Em nenhuma hipótese será a LICENCIANTE responsável por fatos dos Produtos Licenciados (i) que não tenha colocado no mercado; (ii) nos quais inexistam defeitos, mesmo se a LICENCIANTE os tiver colocado no mercado, e (iii) nos casos em que há culpa exclusiva de terceiros ou do usuário final.
10. À NOKIA é reservado o direito de, à sua vontade, e sem que isto gere qualquer responsabilidade com o LICENCIADO: (a) alterar as especificações para quaisquer dos Produtos Licenciados ou da Mídia Principal; (b) interromper o desenvolvimento de qualquer um dos novos produtos, na hipótese ou não de tais produtos terem sido anunciados publicamente ou (c) iniciar a distribuição de novos produtos com novas características, as quais tornam os Produtos Licenciados total ou parcialmente obsoletos.
11. A NOKIA deverá indenizar o LICENCIADO por todos os custos e pagamentos por perdas e danos determinados pelo tribunal competente contra qualquer infração de direitos autorais ou de quaisquer direitos de propriedade industrial em relação aos Produtos Licenciados e à Mídia Principal, a menos que referida infração não tenha sido causada ou contribuída por outras ações do LICENCIADO, e contanto que a NOKIA tenha sido devidamente notificada, por escrito, sobre os detalhes da infração. Fica desde já acordado, que a NOKIA deverá ter direito exclusivo para conduzir e controlar todo e qualquer acordo ou compromisso para solucionar, amigável ou judicialmente, todo e qualquer conflito que envolva a violação de direitos autorais ou de quaisquer direitos de propriedade industrial em relação aos Produtos Licenciados e à Mídia Principal.
12. Nenhuma das partes será responsabilizada por atraso ou omissão no cumprimento das obrigações assumidas no presente Contrato, por motivo causado direta ou indiretamente por circunstâncias além do controle razoável das partes.
13. Todas as comunicações requeridas e permitidas pelo presente Contrato deverão ser feitas por escrito e encaminhadas pelo correio, com aviso de recebimento, e/ou por fac-símile, confirmadas por telefone, para a NOKIA, no seguinte endereço:  
Avenida das Nações Unidas, 12.901, 11º andar, Torre Norte,  
São Paulo - SP - CEP: 04578-910.  
A/C Departamento Jurídico.
14. Se qualquer um dos termos e disposições do presente Contrato for considerado ilegal ou sem efeito, a validade ou eficácia das demais disposições não deverão ser afetadas.
15. A omissão de qualquer uma das partes, a qualquer tempo, de cumprir qualquer uma das obrigações assumidas no presente Contrato não deverá, de forma alguma, impedir que a outra parte exerça o seu direito de requerer o cumprimento das mesmas. Nenhuma renúncia de qualquer direito, decorrente de qualquer infração por falta de cumprimento contratual, deverá ser considerada uma renúncia a quaisquer direitos futuros.
16. O presente Contrato será regido e interpretado de acordo com as Leis da República Federativa do Brasil. As partes elegem o foro da Comarca da Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, para dirimir quaisquer controvérsias oriundas do presente Contrato.











1875-1876

1877-1878

1879-1880

1881-1882

1883-1884

1885-1886

1887-1888

1889-1890

1891-1892

1893-1894

1895-1896

1897-1898

1899-1900

1901-1902

1903-1904

1905-1906

STATE OF NEW YORK

IN SENATE  
January 10, 1901.

REPORT  
OF THE  
COMMISSIONER OF THE LAND OFFICE  
IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE  
MAY 10, 1899, AND BY THE ASSEMBLY  
MAY 10, 1899, AND BY THE SENATE  
MAY 10, 1900, AND BY THE ASSEMBLY  
MAY 10, 1900, AND BY THE SENATE  
MAY 10, 1901, AND BY THE ASSEMBLY  
MAY 10, 1901.

ALBANY:  
J. B. LIPPINCOTT & CO. PRINTERS.  
1901.







# PATHWAY TO GLORY™

[www.pathwaytoglory.com](http://www.pathwaytoglory.com)



**N-GAGE**  
NOKIA  
[www.n-gage.com](http://www.n-gage.com)

**RedLynx**

Single Player

Multiplayer

Bluetooth®

Online Option\*

\* Online game play requires network support.

**NOKIA**

For use only with the N-Gage™ mobile game deck. Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved. Nokia, N-Gage, N-Gage QD and Pathway to Glory are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or trade names of their respective owners. Printed in Europe. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.